

Tandslet Tidende

Fritids- og Kulturvejviser for Tandslet og Omegn

Nr. 11 Oktober 1999 Næste nummer udkommer 1. Februar 2000



Tandslet Skole havde den 02.09.99 40 års fødselsdag
stort tillykke
fra Tandslet Tidende



Generalforsamling
i
Landsbygruppen
Se side 11

*Er du til frit valg
eller
frit fald?
- her er alt muligt
se side 13*



Indhold

Åben Skole side 3 & 4

Lokalhistorisk
Arkiv side 5

SHK side 6

LSG side 6

Tandslet
Kirke side 7

Tandslet
Pensionister side 11

T.U.I. side 12

Sydals-
hallen side 13

Tandslet
Skole side 14

Det gamle
transformatortårn
i Tandslet under opfø-
relse i 1922. Øverst
murersvendene Anton-
sen og Johannes Høst
fra Sønderborg. På
jorden bl.a en bunke
mursten, der er leveret
fra Gøllinggaard Tegl-
værk i Stevning.

ATTEC

FOOD TECHNOLOGY

Begravelser  Bisættelser
Økonomisk - smukt og stilfuldt



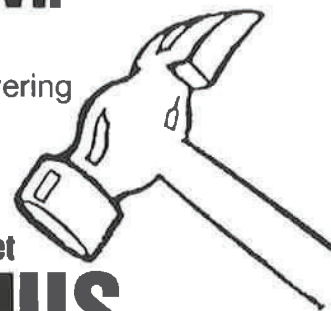
SØNDERBORG BEGRAVELSESFORRETNING

v/Gerhard og Thomas Helmich
Arnkilgade 15 · 6400 Sønderborg
Telf. 74 42 36 81 - 74 42 36 15



DET KLARER VI:

- ✓ Vinduer og døre
- ✓ Ombygning og renovering
- ✓ Nyt tag
- ✓ Tilbygning
- ✓ Nybyggeri



Tømrer- og snedkerfirmaet

HANS DUUS

Mommarkvej 300, Tandslet, 6470 Sydals
Tlf. 74 40 78 49

BUTIK ÅBEN:

Hverdage.....kl. 7.30-19.00

Lørdag.....kl. 8.00-14.00

Søndag.....kl. 8.00-14.00



Auto-reparationer · Maskinarbejde
Salg af autogummi · Benzin og olie m.m.
Køb og salg af brugte biler

SYDALS AUTO- OG MASKINFORRETNING

GERT IVERSEN · Tandslet · 6470 Sydals · Telefon 74 40 77 23



El-firmaet Midtgaard

Aut. el-installator
Sdr. Landevej 222 · Horuphav · Sydals

74 41 56 55



M. PERREGAARD A/S

den frie grovvarehandel

- ★ KORN OG FODERSTOFFER
- ★ KEMIKALIER
- ★ SÆDEKORN
- ★ GØDNING

MOMMARK:

Mommarkvej 399
6470 Sydals
Tlf. 74 40 79 10

Åben Skole



Åben Skole Gruppe siger velkommen til den 11. sæson – det er da imponerende!

Vi starter det egentlige Åben Skole program torsdag, den 28. oktober, hvor TUI står for madlavning og café. Herefter afholder Landsbygruppen generalforsamling. Den 14. oktober er der dog allerede et foredrag på skolen med Justine Kityo "Det gode liv – på trods". Justine er opvokset på landet i Uganda, og er i dag bosiddende i Danmark og underviser for bl.a. Danida og MS. Foredraget er kl. 19.00 i gymnastiksalen. Der vil være mulighed for at købe kaffe, men der er **ikke** fællesspisning denne aften.

Åben Skole havde opstartsmøde den 16. september. Tak til de fremmødte! Vi fik i fællesskab planlagt mange gode aftener til den kommende sæson, og det glæder os, at der også i år er mange skoleklasser, der har meldt sig til madlavning og café. Vi håber selvfølgelig, at rigtig mange vil bakke op om Åben Skole.

Vi har søgt Sydals Kommune om tilskud til sæson 1999/2000, og har modtaget kr. 3.500,00. Ligeledes har vi søgt om støtte fra Tandslet Andelskasse, som har tildelt os kr. 1.000,00. Vi siger tak til Sydals Kommune og Tandslet Andelskasse.

Når dette nr. af Tandslet Tidende udkommer er der ca. 2 ½ mdr. til jul! Den 9. december vil Sydals Musikskole og deres nye leder Helle Damkjær synge og spille julemusik i gymnastiksalen – det glæder vi os til!

Den 16. december har vil juleafslutning for børn og voksne. TUI vil også i år sørge for godteposer til børnene. **Godteposerne koster 15,- kr. og kan bestilles hos: Solvej, tlf. 74407232 eller hos Ebbe, tlf. 74407727 senest mandag, den 13. december.** Med hensyn til fællesspisning denne aften er det vel ikke for tidligt allerede nu at tænke på: "HVAD SKAL VI HA' AT SPISE" ???

Tandslet Tidende

Udkommer igen
den 1. Februar 2000
Indlæg skal være afleveret til
Preben Bonde
Tandsbusk 60,
Senest 3. Januar

Vi forestiller os jule tælselv bord i gymnastiksalen. Husk vi må medbringe drikkevarer denne aften, der vil dog også være mulighed for køb af drikkevarer. Efter spisning og fælles oprydning bliver der café, lidt fællessang og måske en overraskelse! Er der nogen, der ønsker at bidrage til julebordet med en pose boller eller andet godt, vil det være utroligt dejligt!

Ring til Myrna eller Yrsa.

Vi mangler høje barnestole i skolekøkkenet! Er der familier, der måske har en høj stol, de ikke bruger, vil Åben Skole meget gerne ha' lov at låne den!

Ring til en i Åben Skole Gruppe.

På gensyn i Åben Skole -

Og!

Husk det er vigtigt at holde liv i vores skole, også efter skoletid!

På Åben Skole Gruppens vegne

Yrsa.



Tlf. 74 40 77 47

v/ Gitte Jørgensen

Mommarkvej 272

6470 Sydals

Åben Skole

Program



Fællesspisning: kl. 18.00.

Tilmelding til:

Inge Nielsen - tlf. 74 40 71 41

Peter Olesen - tlf. 74 40 74 75

senest tirsdag aften.

Café kl. 19.00 - 21.30

Juniorklub: kl. 19.00 - 21.00

Kortspil: kl. 19.30 - 22.00

Lokalhistorisk Arkiv:

Vinterhalvåret: kl. 19.00 - 21.00

samt den 2. torsdag i hver måned

tillige kl. 14.00 - 17.00.

14. oktober:

Før-Åben Skole arrangement i

samarbejde med Landsbygruppen.

Kl. 19.00:

Foredrag med Justine Kityo.

"Det gode liv – på trods".

(Der er ikke fællesspisning,

men kaffe kan købes).

21. oktober:

Ingen Åben Skole.

Efterårsferie.

28. oktober:

Mad: TUI

Café: TUI

Kl. 19.30:

Generalforsamling i

Landsbygruppen.

Åben Skole vagt: Preben

4. november:

Mad: Middelaldermad

Café: Åben Skole Gruppe

Kl. 19.30:

Åben Gymnastiksal:

Gøgl for børn og voksne.

Åben Internet: Har du lyst at

prøve at surfe på internet!

Helle Als er instruktør.

Åben Skole vagt: Egon

11. november:

Mad: Menighedsrådet

Café: 4. klasse

Kl. 19.30:

Fællesarrangement med Menig-

hedsrådet i biblioteket. Sogne-

præst Kjeld Bjørn Nielsen, Hin-

nerup holder foredrag. "Fra kaf-

febønder til kirkebønner".

(Denne aften er der kortspil i

håndgerningslokalet).

Åben Skole vagt: Johannes

18. november:

Mad: Skolebestyrelsen

Café: Ella's M/K-hold

Kl. 19.30:

Åben Gymnastiksal:

Sangaften med Inger Marie Di-

etz.

Denne aften sange af Steen

Steensen Blicher. Inger Marie

Dietz fortæller lidt om digteren.

Åben Skole vagt: Yrsa

25. november:

Mad: 1. klasse

Café: 1. klasse

Kl. 19.30:

Vi binder adventskrans og

juledekorationer.

Husk at medbringe materialer.

Åben Skole vagt: Myrna

2. december:

Ingen Åben Skole på grund

af skolefest.

9. december:

Mad: Landsbygruppen

Café: Pensionistforeningen

Kl. 19.30:

Julemusik i gymnastiksalen med

Sydals Musikskole og Helle

Damkjær.

Åben Skole vagt: Preben

16. december:

Mad: Jule ta'selv bord

Café: Åben Skole Gruppe

Kl. 19.45:

Julefest for børn og voksne.

Godteposer á 15,- kr. kan bestil-

les ved Solvej, tlf. 74407232 og

Ebbe, tlf. 74407727 **senest**

mandag, den 13. december.

Åben Skole vagt: Egon

13. januar:

Mad: "Ny i by"

Café: TUI

Kl. 19.30:

Bankospil for børn og voksne i

gymnastiksalen.

Spilleplader kan købes for 4,- kr.

pr. stk. eller 3 stk. for 10,- kr.

Åben Skole vagt: Johannes

20. januar:

Mad: Ella's M/K-hold

Café: Åben Skole Gruppe

Kl. 19.30:

Fremstilling af smykkeskrin og

syæsker. Instruktør Grethe Ra-

ben. Medbring ½ meter stof,

øvrige materialer kan købes.

Æskefremstilling fortsætter tors-

dag, den 27. januar.

Åben Skole vagt: Yrsa

27. januar:

Mad: 5. klasse's forældre

Café: 5. klasse's forældre

Kl. 19.30:

Fortsættelse af fremstilling af

smykkeskrin og syæsker.

Instruktør Grethe Raben.

Åben Skole vagt: Myrna

Åben Skole Gruppen:

Preben Bonde 7440 7670

Yrsa Nørregaard 7440 7512

Johannes Petersen 7440 7868

Myrna Therkildsen 7440 7030

Egon Villumsen 7440 7441



Lokalhistorisk Arkiv

Tandslet Sogn

Tandslet Lokalhistorisk Arkiv har nu nye servicetilbud til sognets borgere. Arkivet har investeret i en ny computer, en billedskanner og software til billedregistrering.

Med denne nyinvestering er der nu åbnet for helt nye tilbud. Arkivets billedmateriale kan nu gøres lettere tilgængelig for offentligheden. På lidt længere sigt regner vi med at arkivet kan tilbyde kopier af billeder enten på elektronisk form eller udprintet på papir. Dermed vil flere få glæde af arkivets materiale og det arbejde, der udføres.

Arkivet må dog regne med yderligere investeringer for at yde den optimale service. En ny farveprinter og en CD ROM brænder står øverst på ønskesedlen

Lidt om teknikken

Billederne bliver nu skannet og gemt på computeren. Med det nye software er det nu muligt at gemme mange oplysninger sammen med billedet. Derved bliver det fremover også let at finde relevante billeder i en fart. Hvis man f.eks. ønsker billeder af Tandslet Mejeri finder programmet hurtigt alle billederne med dette motiv. På samme måde kan man naturligvis også finde billeder af personer. På computeren kan man "rode" i billederne uden at beskadige de uerstattelige originaler.

Når man har fundet det ønskede billede, kan man med en god farveprinter lave kopier, der ofte er bedre end originalen. Billederne kan også forstørres eller formindskes.

Derved bliver det f.eks. muligt at pille en bestemt person ud af et gruppebillede og lave en kopi.

Hjælp os med at skaffe flere billeder.

Hvis du har billeder af personer, lokaliteter eller begivenheder i Tandslet, som kan have interesse for en bredere kreds, så kan du nu hjælpe arkivet ved at lade os låne dit billede til skanning. Det tager kun få minutter. Samtidig kan du give os alle de oplysninger, du har om billedet, så det kan blive registreret med det samme i vores computerprogram.

Dermed kan du medvirke til at emner af lokalhistorisk interesse bliver bevaret samtidig med, at du beholder originalbilledet.

Du kan møde os i arkivet, i åbningstiden. Se nedenfor.



Anne Marie Hymøller
sidder klar ved skanneren

LOKALHISTORISK ARKIV FOR TANDSLET SOGN holder til på Tandslet Skole. Der er åbent i vinterhalvåret hver torsdag fra kl. 19.00 til kl. 21.00; anden torsdag i hver måned tillige fra kl. 14.00 til kl. 17.00. Derudover efter aftale med arkivleder Sven Iversen, telefon 74 40 77 85.

Sydals håndboldklub

Håndbold-sæsonen er godt i gang. Børnene træner for fuld kraft. Alle hold (7) er tilmeldt turneringen i DGI. Smådrengene - årgang 87-88 - kom ud af busken, vi mangler jer!!!

Kegnæs og Lysabild er flot repræsenteret i SHK. Det gælder både ungdoms- og senior spillere.

Ungdomsafdelingen har tilmeldt 2 juniorhold i JHF. Junior damer er et dygtigt hold, og pga. efterskoleophold er der ret få spillere. SHK's ønske var at samarbejde med Hørup omkring dette hold. Det lykkedes ikke i denne sæson!

Succesrig dametræner
Jacob Vestergaard har sat gang i dameafdelingen.

Ærgerligt at han kun kan være her i ét år! Nye spillere er kommet til, som har medført, at et 4. damehold er blevet tilmeldt turneringen.

H.C. Lassen, Kegnæs med i træner-team

Efter Verner's farvel til SHK, kom Poul og Axel på arbejde. Det gjorde dem stærkere som trænere og i eliteudvalget. Hjælp skulle der til! SHK kontaktede H.C., der sagde JA, selvom han også træner et drengehold i SHK. Også herrerne har tilmeldt et 4. hold.

Samarbejde

I Sydals Kontakt kan vi læse, at 7 borgmestre lægger op til mere samarbejde kommunerne

imellem. Dette ønske har Sydals Håndbold Klub også foreninger imellem, men først og fremmest i vores egen kommune. SHK er parat til at give bolden op. Det kan kun gavne håndboldsporten, kommunen og alle sponsorer! SHK's bestyrelse glæder sig meget til den kommende sæson, rammerne er der - så kom og vær med!

Den 24. oktober
bliver alle vore spiller præsenteret for vore sponsere. Kom og få en dejlig eftermiddag med masser af godt håndbold. Vi ses i Sydals Hallen til Sydals håndbold.

LSG Fodboldafdeling

TRÆNINGSTIDER I SYDALS-HALLEN
VINTEREN 1999/2000

ÅRGANG	HOLD	FREDAG KL.	TRÆNER/HOLDLEDER	TELEFON	START
93 + YNGRE	MICROPUT	16.15-17.00	BENNY PETERSEN	7440 7129	1. OKT.
91/92	MICROPUT	15.30-16.15	MORTEN CARSTENS	7440 7657	1. OKT.
89 + YNGRE	MINIPUT PIGER	16.15-17.00	KARSTEN THOMSEN	7465 2685	1. OKT.
89/90	MINIPUT DRENGE	17.00-17.45	SVEND J. NIELSEN	7440 7305	1. OKT.
87/88	LILLEPUT DRENGE	17.45-18.30	P. MADSEN/PETER A.	7440 4478	1. OKT.
85 + YNGRE	PIGER	14.45-15.30	ASGER L. C. MØLLER	7440 4276	15. OKT.
85/86	DRENGE	19.30-20.15	PETER FRØSLEV	7440 7664	15. OKT.
83/84	HERRE JUNIOR	18.30-19.30	ESKILD ASMUSSEN	7440 7108	15. OKT.
82-84	DAME JUNIOR	20.15-21.15	ASGER L. C. MØLLER	7440 4276	15. OKT.
-81	DAMER		KURT SKOVMAND	7440 7126	15. OKT.
81/82	HERRE YNGLINGE	21.15-22.30	MORTEN ASMUSSEN	7440 4215	29. OKT.
	SENIOR		ESBEN SØRENSEN	7440 4787	29. OKT.
	OLD BOYS		JOHN OG MICHAEL	2044 3071	
			GERD DAMM	7440 4722	29. OKT.

BEMÆRK DER ER INGEN TRÆNING I EFTERÅRS- OG VINTERFERIEN

FODBOLDAFDELINGEN SANNE ASMUSSEN TLF. 7440 4215
 TONNI SØRENSEN TLF. 7440 4787

Tandslet Kirke & Sogn



EFTERÅRSMØDE I PRÆSTEGÅRDEN

**Tirsdag den 5. oktober
kl. 14.30**

Her kommer *sognepræst Poul H. Rossen, Nybøl* og fortæller om sin vej til præstegæringen - En vej, som ikke stod skrevet i stjernerne fra begyndelsen af. I forbindelse med arrangementet vil der være mulighed for at få sig en kop kaffe og en bid kage.

Alle er velkomne!

**FOREDRAGSAFTEN
Tirsdag, den 2.
november kl. 19.30
Kegnæs**

Forsamlingshus

Forfatter Bjarne Nielsen Brovst fortæller om Livet i Vedersø Præstegård hos Kaj og Lise Munk.
Arr.: *Fællesarrangement mellem de 4 menighedsråd*

Alle er hjertelig velkomne!

FOREDRAG

**Torsdag den 11.
november kl. 19.30
Tandslet Skole**

"Fra kaffebønder til kirkebønder"

Sognepræst og økonom Kjeld Bjørn Nielsen, Hinnerup kommer og fortæller om sit mangeårige arbejde med at hjælpe de mellemamerikanske kaffebønder til et bedre marked for deres kaffe. Herunder vil Kjeld Bjørn Nielsen også komme ind på den store indflydelse kirken har fået på kaffebøndernes liv. Der vil i forbindelse med foredraget blive vist lysbilleder og serveret kaffe produceret af de omtalte kaffebønder.

Arrangementet er et Åben Skole arrangement
Tilmelding til fællesspisningen kl. 18.00 sker ad vante kanaler.

**FAMILIEGUDSTJENESTE.
Søndag 28. november
kl. 10.00**

Den 1. søndag i advent er der familiegudstjeneste hvor KFUM- spejderne medvirker. Efter gudstjenesten vil der være kaffe/te og sodavand i præstegården m.v.

Gudstjeneste for pensionister

**Torsdag den 2.
december kl. 14.00**

Adventsgudstjeneste for pensionister med efterfølgende adventshygge på Tandslet Skole. Vedr. den del af arrangementet, der foregår på skolen henvises der til Pensionistforeningens sider.

**DE NI LÆSNINGER
Søndag den 19.
december kl 14**

Ved den liturgiske gudstjeneste 4. søndag medvirker *Sydalskoret*. Vi læser og synger vi de tekster og salmer, som leder op til julen. Efter gudstjenesten vil der være kaffe i præstegården.

FOREDRAG

**Tirsdag den 7. marts kl
19.30 Tandslet Skole**

Folkekirken år 2000

ved Biskop Niels Henrik Arendt, Haderslev

Her vil vores biskop give sit syn på, hvordan han ser på Folkekirken i det nye årtusind - både hvad udfordringer, muligheder og begrænsninger angår.

Redaktionsudvalget:

Preben Bonde (Layout og Koordinator)	74 40 76 70
Erik Hansen (Kasserer)	74 40 70 53
Sv. Aage Hansen (Reklame)	74 40 74 70
Leif Jordt (Sekretær)	74 40 78 13
Arne Nørregaard (Aktivitetskalender)	74 40 75 12

*Alle indlæg skal afleveres
til Preben Bonde
på
diskette eller e-mail
hvis ikke andet er aftalt*

Foreninger og institutioner med tilknytning til Tandslet sogn

AOF	Bent Bæk	74 49 11 99
Asserballe-Tandslet Husholdningsforening	Grete Schmidt	
Dansk Røde Kors	Hans Ejner Jensen	74 41 67 23
Ella's Cykelklub	Ella Caspersen	74 40 79 22
FOF Sydals	Tjitske Uekermann	74 41 58 55
Foreningen til Dyrenes Beskyttelse	Elsemarie Toth	74 47 18 81
Fælleslisten	Jakob Haunstrup	74 40 71 94
Grundejerforeningen, Tandsbusk	Knud Christiansen	74 40 75 77
Hjemmeværnet	Hans Duus	74 40 78 49
Jagtforeningen	Christian Jessen	74 47 47 38
Juniorklubben	Lone Hansen	74 40 70 53
Konservativ Ungdom	Rikke Louise Kuhn	74 41 55 60
Konservativ Vælgerforening, Sydals	Karen S Clausen	74 40 42 00
Kræftens Bekæmpelse, Sydals	Lisbeth Bonefeld	74 41 66 17
Landsbygruppen for Tandslet Sogn	Anders Vestergaard	74 40 71 39
LOF	Svend Hedegaard	74 42 65 03
Lokalhistorisk Arkiv for Tandslet Sogn	Peter Johannsen	74 40 77 33
Lysabild Tandslet Badminton	Uffe Andersen	74 40 43 38
Menighedsrådet	Jacob Nicolaisen	74 40 79 11
Pensionistforeningen	Johannes Petersen	74 40 78 68
Radikal Vælgerforening Sydals	Søren Holme	74 40 41 99
S F O	Kirsten Snitker	74 47 18 56
Socialdemokratisk Forening, Tandslet-Lysabild	Kathrine Stoltz	74 40 74 42
Sudan Missionen, Sydals	Astrid Jensen	74 40 75 93
Sydals Handels- og Håndværkerforening	Leif Petersen	74 40 78 17
Sydals Håndboldklub	Tove Vehl	74 40 74 45
Sydals Igangsættergruppe	Johannes Petersen	74 40 78 68
Sydals Kegleklub	Anders Bojsen Jensen	74 40 76 20
Sydals Musikskole	Karen Rosendahl	74 41 65 04
Sydalshallen	Kirsten Jørgensen	74 40 74 90
Tandslet Brandværn	Hans Høi	74 40 78 01
Tandslet Børnehave	Berit Jessen	74 40 75 13
Tandslet Forsamlingshus	Frede Duus	74 40 78 50
Tandslet Kirke	Leif Jordt	74 40 78 13
Tandslet og Omegns Ringriderforening	Orla Nøhr	74 40 73 53
Tandslet Skole	Ejner Lund	74 40 79 30
Tandslet Tennisklub	Henry Chrestesen	74 40 77 78
Tandslet Tidende	Preben Bonde	74 40 76 70
Tandslet Ungdoms- og Idrætsforening	Svend Aage Hansen	74 40 74 70
Teknik i Tandslet	Egon Villumsen	74 40 74 41
TUI Støtteforening	Poul Erik Nielsen	74 40 71 41
Venstres Vælgerforening for Sydals	Orla Nøhr	74 40 73 53
Ældrerådet	Andreas Duus	74 40 78 23
Ældresagen	Henry Poulsen	74 41 52 38
Åben Skole	Preben Bonde	74 40 76 70

Aktivitetskalender 1999/2000

Oktober 1999

14. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
14. torsdag kl. 19.00	Foredrag af Justine Kiyto. (Afholdes i samarbejde med Åben Skole, men kun caféen er åben).
18. – 23.	Tandslet Skole efterårsferie
24. søndag kl. 15.15 kl. 16.30	Sydalshallen hjemmekamp håndbold Jyllandsserie damer mod Ege/Gråste Jyllandsserie herrer mod Ege/Gråste
28. torsdag kl. 8.30-9.30	Start af gymnastik-formiddagshold M/K "veteranerne" Tandslet Skole
28. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
28. torsdag kl. 18.00	Sæsonstart Åben Skole i Tandslet,
31. søndag kl. 15.15 kl. 16.30	Sydalshallen hjemmekamp håndbold Jyllandsserie damer mod Nordals Jyllandsserie herrer mod HF Vest Sdrj.

November 1999

2. tirsdag kl. 19.30	Menighedsrådet. Foredragsaften i Kegnæs Forsamlingshus
4. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Lottospil på Tandslet Skole
4. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
11. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
11. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
11. torsdag kl. 19.30	Menighedsrådet og Åben Skole i Tandslet. Foredragsaften
18. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole
18. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
25. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
25. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
28. søndag kl. 10.00	Menighedsrådet. Familie gudstjeneste i Tandslet Kirke

28. søndag

kl. 15.15
kl. 16.30

Sydalshallen hjemmekamp håndbold

Jyllandsserie damer mod Vonsild
Jyllandsserie herrer mod
Haderslev KFUM

December 1999

2. torsdag kl. 14.00	Adventsfest for pensionister i Tandslet Kirke og derefter kaffe og underholdning på Tandslet Skole
2. torsdag	Ingen Åben Skole i Tandslet på grund af skolefest.
5. søndag kl. 15.15 kl. 16.30	Sydalshallen hjemmekamp håndbold Jyllandsserie damer mod Vejle/Bredb. Jyllandsserie herrer mod Saxb/Bylderup
8. onsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Julehygge på Hørup Skole
9. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
9. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
16. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole
16. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
19. søndag kl. 14.00	"De ni læsninger"; Sydalskoret medvirker i Tandslet Kirke

Jannuar 2000

13. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole
13. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
13. torsdag kl. 19.00 kl. 20.30	Sydalshallen hjemmekamp håndbold Jyllandsserie damer mod Kolding HK Serie 2 herrer mod Bov
16. søndag kl. 15.15	Sydalshallen hjemmekamp håndbold Jyllandsserie herrer mod Bedsted/Løgum
20. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Klubeftermiddag på Tandslet Skole
20. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet
27. torsdag kl. 14.00	Pensionister og Efterlønnere. Hyggeeftermiddag på Tandslet Skole
27. torsdag kl. 18.00	Åben Skole i Tandslet

Super Brugsen



**DELIKATESSE
BAGERI
TIPS & LOTTO**



OK Benzin -
høj kvalitet,
lav pris

Åbningstider

	Butik	Bager
Mandag-torsdag	9.00-19.00	6.30-19.00
Fredag	9.00-20.00	6.30-20.00
Lørdag	9.00-17.00	6.30-17.00
Søndag	9.00-16.00	6.30-16.00

Frisk med det hele - også med prisen!

HØRUPHAV

Tandslet Murerforretning



*Alt i om- og tilbygninger.
Flisearbejde og reparationer.*



Benny S. Jensen
Pilene 8 Tandslet
6470 Sydals
Tlf. 74 40 71 05
Mobiltlf. 23 30 71 45



Sydals Kommune

Kommunekontor

Skovsholm 1, Hørup
6470 Sydals
Tlf. 73 11 50 00
Telefax 73 11 51 00
Postgiro 9 06 46 99
SE nr. 33 47 98 16
Eksp. mandag, tirsdag, onsdag kl. 9-13
torsdag kl. 13-17.30
fredag kl. 9-12
Tlf. tid mandag-onsdag kl. 8-14
torsdag kl. 12.30-17.30
fredag kl. 8-12

Kim Sydals

Brolægger, Have
Entreprenør
Tlf. 74 40 73 69 Mobil 40 63 73 69



KIM Sydals ▢ Randsbjerg 11 ▢ 6470 Sydals

DER ER MERE SPORT I...

SPORTMASTER

Lorenz Andersen

SØNDERBORG
TLF. 74 42 35 57

Tandslet pensionister og efterlønsmodtagere

Tandslet pensionister siger igen i år tak til TUI's Støtteforening og Tandslet & Omegns Ringriderforening for det dejlige kaffebord ved jeres Byfest – det var en hyggelig eftermiddag.

Alle pensionister og efterlønsmodtagere bydes atter velkommen hver torsdag fra Kl. 14.00 – 17.00 på Tandslet skoles bibliotek. Der er gratis buskørsel hver anden torsdag – se i aktivitetskalenderen eller pensionistavisen, hvis der står klubeftermiddag er der gratis kørsel, og står der hyggeeftermiddag er der selv befording.

Velkommen til Lottospil: torsdag den 4. November 1999 kl. 14.00 på Tandslet skoles bibliotek for medlemmer med **pårørende**. Der spilles om mange pæne gevinster. Tag naboerne med, hvis I selv kører i bil.

Tilmelding er nødvendig af hensyn til kaffen senest den 2 november til Johannes tlf. 74407868 eller Andreas tlf. 74407823. Husk kryds i kalenderen – det bliver ikke annonceret!
Tandslet pensionistforening.

Velkommen til Adventsfest: torsdag den 2. December 1999. For alle efterlønnere og pensionister. Vi starter i Tandslet kirke kl. 14.00 til en lille andagt, og fortsætter i skolens bibliotek med kaffe og lækkerier, der er gratis buskørsel, og dem der er dårligt gående bliver kørt i bil fra kirken til skolen. Tilmelding er nødvendig af hensyn til kaffe og kørsel – senest den 28 nov.99 – til Johannes 74407868 eller Andreas 74407823.

Vel mødt
Omsorgsudvalget og
pensionistforening

Generalforsamling



*Torsdag den 28-10-1999
Kl. 19.30 på Tandslet skole*

Nyt fra TUI

EFTERLYSNING:

Er der nogle som har set vores nyindkøbte vimpler. De blev købt kort før vores gym.opvisning 1999.

RETTELSE:

Veteranerne starter **IKKE** som annonceret d. 21/10, men Torsdag d. 28/10 kl. 08.30

SUPERKNÆGTE:

Superknægte er atter startet, vi var nemlig så heldig at der meldte sig en frivillig instruktør. Tid er onsdag kl. 16.45-17.45. Instruktør Eileen Pehrsson tlf. 74407048

DU KAN NÅ DET ENDNU:

Krop og Bevægelse for damer Tirsdag kl. 19.00-20.40 på Tandslet Skole. 10 gange ved afspændingspædagog Else Plauborg. Efter jul vil der være forskellige instruktører tilknyttet holdet.
Kontingent: 310 kr.

Ny sammensætning af bestyrelsen

Efter vores generalforsamling i TUI har vi fået ny sammensætning af bestyrelsen, som består af følgende personer:



Formand: **Solvej Laue**
Holballe 7, Tandslet
6470 Sydals
74407232

Kasserer: **Eileen Pehrsson**
Mommarmvej 266, Tandslet
6470 Sydals
74407048

Sekretær og LTB: **Knud Christiansen**
Tandsbusk 74, Tandslet
6470 Sydals
74407577

Koordinator Gym. **Solvej Laue**
Holballe 7, Tandslet
6470 Sydals
74407232

Gymnastik-Repæsent: **Joan Christiansen**
Lebølvej 33, Lebøl
6470 Sydals
74407815

Margit Christiansen
Lebølvej 33, Lebøl
6470 Sydals
74407815

Helle H. Bonefeld
Lebølvej 35, Lebøl
6470 Sydals
74407165

Dorthe Jollmand
Mommarmvej 288, Tandslet
6470 Sydals
74407324

Ebbe Jensen
Ertebjergvej 49, Tandslet
6470 Sydals
74407727

Gert Paulsen
Mommarmvej 285, Tandslet
6470 Sydals
74407694

Sydals Hallen

Oh - at være

Idrætsudøver i det fri, i en sommer som denne. Både hvad længde og varme angår har den til fulde opfyldt vore forhåbninger. Og så længe vi kan være udenfor, er det også let at opfylde alles ønsker hvad plads angår. Hvad de næste måneder bringer, skal tiden vise, men der kommer helt sikkert flere og flere dage hvor meget idræt udøves indenfor. Vi havde håbet at kunne byde jer alle sammen velkommen i nye omgivelser, med mere plads - desværre er det gået anderledes. Den "lille" forudsætning omkring lånemuligheder har voldt flere problemer end vi havde forudset. Men vi er i konstant dialog med kommunen og indtil videre har det ført til, at der fra kommunens side er rettet henvendelse til indenrigsministeriet angående mulighed for dispensation ved en garantistillelse. Og før vi har den, vil kreditforeningen/pengeinstitutter ikke låne os pengene. Vi sætter nu vores lid til at Sydals kommune vil strække sig så langt som overhovedet muligt i denne sag, således at alle sportsudøvere i hele kommunen bliver tilgodeset.

Hallens cafeteria har været under ombygning hele sommeren og er nu klar til den nye sæson. Anette føler sig rigtig godt tilpas i de nye omgivelser, de virker efter hensigten, det har givet plads, det er blevet praktisk og set fra den anden side af disken virker det mere lyst og venligt.

15. november kan Sydalshallen fejre sin 30 års fødselsdag. Vi havde håbet at slå 2 fluer med et smæk i denne forbindelse - fødselsdag og indvielse af tilbygningen - men som det ser ud lige nu har vi besluttet at udsætte festlighederne.

Med ønske om en god sæson - på trods Sydalshallens bestyrelse.

Er du til frit valg eller frit fald? — her er alt muligt!

Det er lørdag eftermiddag, vejret er trist — hvad skal man lave?

Vi skal mødes ved Sydalshallen — skal vi. Tag tøj og fodtøj på som passer til vejret, tag også din cykel med, så finder vi på noget sammen. Vi kan tage til stranden, op i skoven eller blive på sportspladsen, alt efter vejret og ønskerne.

Alder ingen hindring.

30. oktober kl. 14.00 – 16.00

27. november kl. 14.00 – 16.00

11. december kl. 14.00 – 16.00

Vi vil til hver lørdag ha' planlagt nogle aktiviteter — men vi har ikke et fast program — så du kan altid foreslå noget, du har lyst til at gå i gang med sammen med andre.

TUI-hilsen

Inger Plauborg, tlf. 74 40 72 44

Anette Uldall Christesen, tlf. 74 40 71 30



**Deres VVS
specialist**



**K. Goosmann
& Søn ApS**

74 42 54 41



VVS-BLIKKENSLAGER

Aut. Gas- og vandmester

**Per Leimand
Ertebjerg**

74 40 78 67

Biltlf. 30 74 14 40



Tandslet Skole



Nyt fra Tandslet Skole

Først og fremmest vil jeg gerne takke for den måde Tandslet Skole modtog mig på, denne tak gælder både elever, forældre, ansatte og skolebestyrelse.

Vi er kommet godt i gang med skoleåret, og i skrivende stund er vi ved at varme op til den første "Undreuge", der kommer til at foregå som en natur og teknik - uge.

Legepladsen har været under udbygning, idet vi endelig har fået færdiggjort vores kælkebakke. Der var jo i årets løb kørt en del fyldjord på, og bakken var nogenlunde klargjort, siden har vi, med velvillig bistand fra teknisk forvaltning, fået "friseret" det hele pænt på plads, lagt lidt muld på og fået sået græs. I den kommende periode er det derfor forbudt at færdes på bakken, men vi håber, at vi allerede i april kan fortsætte udbygningen af legepladsen med bl.a. den længe ventede nye store rutschebane.

Elevrådet følger løbende med i hvordan vi skal bruge udenomsarealerne, de kommer ofte med gode forslag, og deltager aktivt i bl.a. banefordeling. To af vores ældste elevrådsmedlemmer Brian og Jacob fra 7. klasse, tager også på weekend kursus med "Skole og Samfund". Dette kursus, med bl.a. mødeteknik på programmet, finder sted den 24. og 25. sep. Lejrscoleugen for 6. og 7. klasse er også vel overstået. Vi havde en fantastisk tur til Bornholm, hvor både det faglige såvel som det sociale udbytte var enestående.

Begunstiget af særdeles godt vejr, så vi det meste af Bornholm både v.h.a. busture

og vandreture. En særlig oplevelse var middelaldervejlederen på Hammershus, hvor eleverne levede sig lidt ind i forholdene for de mennesker der levede der i 1200 - 1600 tallet.

Vores F2000 indsats omkring natur og teknik fortsættes planmæssigt. Vi har bl.a. haft en inspirerende lørdag, hvor en af landets dygtige initiativtagere omkring faget, Frank Jensen fra Fyn, gav sit bud på idéer til undervisningen og ikke mindst idéer til en længeresigtet plan for indholdet på de forskellige klassetrin. Vi er derfor ved at udvikle en enkel og overskuelig lokal "læseplan", således at børnene vil opleve mere kontinuitet og sammenhæng i undervisningen.

F2000 indsatsen omkring indskolingen er allerede godt i gang, men der er også her planlagt en række møder, hvor vi ser frem til at få vores nye børnehaveklasseleder med i udviklingen.

Vedrørende børnehaveklasseleder situationen.: Vi har jo desværre måttet sige farvel til Lone Entwistle, men hun forbliver dog i kommunens tjeneste, Lone skal have en stor tak for årene på Tandslet Skole. I mange måneder har Lone Lei hjulpet os med at "køre" børnehaveklassen på en særdeles kompetent og inspirerende måde, der skal derfor også lyde en stor tak til Lone Lei.

Den 1. nov. tiltræder en spændende, veluddannet og erfaren børnehaveklasseleder, Jytte van Gaever Pedersen. Skolen ser frem til et godt samarbejde, idet jeg ved, at

Jytte er helt med på idéerne omkring et bredt samarbejde mellem de yngste klasser, børnehave og skolefritidsordning. Skolebestyrelsen er også kommet godt i gang med et år med flere tunge sager. En af de store sager er netop overgangen til Hørup Skole for 6. og 7. klasse. Idéerne omkring hvordan 7. klasse integreres ligger jo klar, men det kan jo være, at de respektive bestyrelser ønsker den revideret, idet der jo i år også skal tages hensyn til vore nuværende 6. klasser. Der er indkaldt til et fælles bestyrelsesmøde på Hørup Skole den 29. sep. hvor der bl.a. skal nedsættes et udvalg bestående af et forældrevalgt medlem fra hver bestyrelse, samt Karen Marie Hougård som ordstyrer og sekretær. Ligeledes vil der i løbet af efteråret blive nedsat et udvalg bestående af lærere fra de fire skoler. Dette udvalg skal koncentrere sig om faglige og praktiske problemer. Til sidst vil jeg her i bladet gentage, hvad jeg allerede har sagt til flere interessegrupper. Skolen vil fortsat være en væsentlig faktor og drivkraft i det lokale arbejde, vi vil så vidt muligt hjælpe alle foreninger med arrangementer og lokaler. Jeg tænker bl.a. på "Åben Skole"

arrangementerne, hvor der allerede er tilsagn fra flere klasser og valghold.

Med venlig hilsen
Ejner Lund



WILLESEN

TRÆLAST & BYGGECENTER

Besøg vores hjemmeside på internettet

www.willesen.dk

Tømrer-/
snedkermester

Skal
der laves
noget ved
huset - så ring til

Nybyggeri
Reparation
Udskiftning af
tag, døre,
vinduer, glas

↓

Minigraver
Minidumper
Miniged
Belægnings-, jord-
og støbearbejde udføres.

Aut.
kloakmester

OLE DUUS
Mintebjergvej 16, Høruphav
Tlf.: 74 40 70 10 · Bil: 40 43 89 15

B.G Busrejser

BENT GAVORSKI



Al lægekørsel
udføres

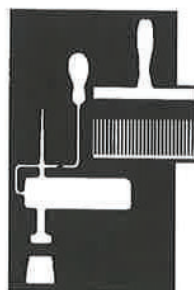
74 40 44 46

Biltlf. 30 74 01 46

BoPil A/S

-Totalanlæg eller medbyg
til svineproducenter.

Tlf. +45 74 40 70 25
Fax. +45 74 40 70 26
e-mail: bopil@bopil.dk
internet: www.bopil.dk



Høruphav Ny Malerforretning

v. Kim Johansen

Østervej 3-5
Høruphav - 6470 Sydals

Tlf. 74 41 55 41



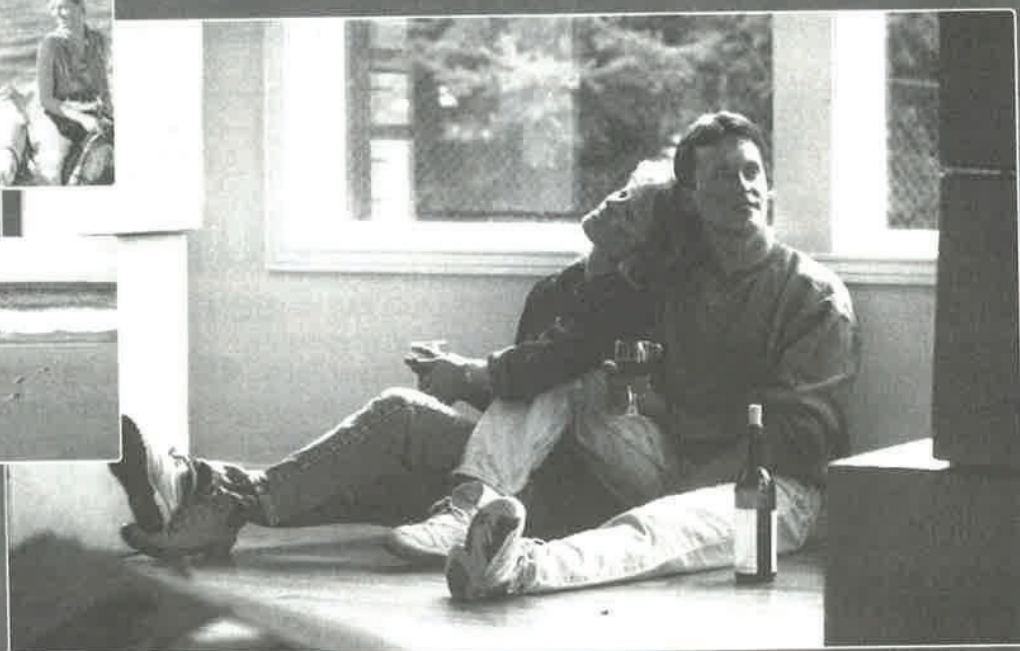
Håndværkerne A/s

MURER- OG TØMRERARBEJDE - AUT. KLOAKMESTER

Mejeriet * Mommarkvej 358 * Tandslet * 6470 Sydals * Tlf 74 40 76 30

- OM- OG TILBYGNINGER
- INDUSTRI-
OG LANDBRUGSBYGGERI
- TALENTREPRISE

SDA



Øko-Service får dine penge til at række længere

Øko-Service er et gratis tilbud om en uforpligtende gennemgang af din økonomi.

Kan vi ikke påvise en besparelse på minimum 2.000 kr. om året ved at skifte pengeinstitut til os, får du to flasker vin som tak for ulejligheden.



Tandslet

Andelskasse

Tandslet, tlf. 74 40 78 20
Høruphav, tlf. 74 41 68 20